



## DIGITAL LIBRARIES IN A MULTILINGUAL ENVIRONMENT

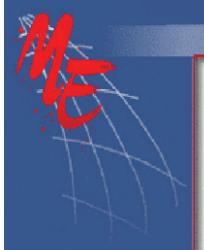
Cor van der Meer

Mercator - Education

Madison
May 2004

Fryske Akademy Leeuwarden, the Netherlands





## THE MERCATOR NETWORK

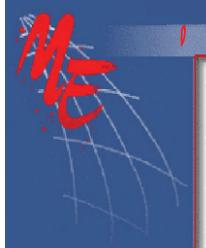
## 3 Centres

- Mercator-Legislation (Barcelona)
- Mercator-Media (Aberysthwyth)
- Mercator-Education (Leeuwarden)

## EBLUL (Brussels)

– Web-portal: www.lingualia.net





## **MERCATOR-EDUCATION**

- Documentation centre for minority languages and education
- Research
- Network of experts
- Network of schools
- Library

IASSIST May 2004



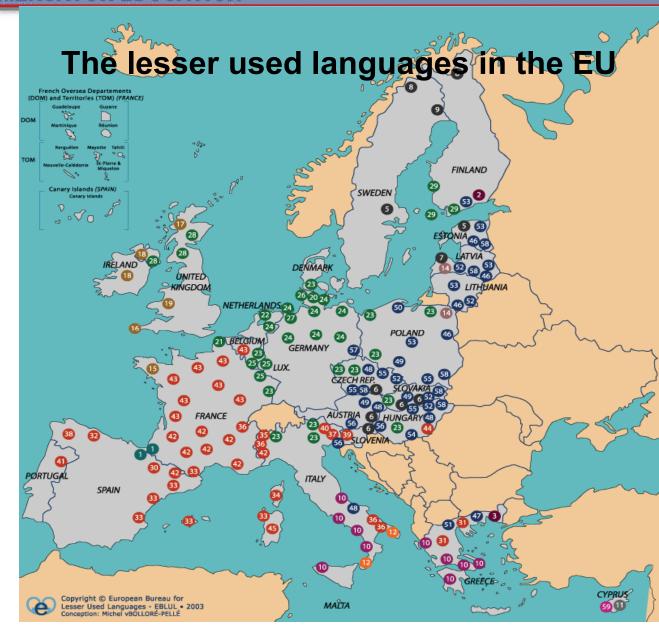
# **EU-enlargement &**minority languages

- 10 New EU member states

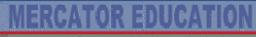
- 30 Minority languages

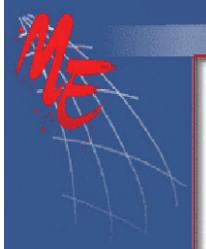
- 95 Minority language groups

### MERCATOR EDUCATION



IASSIST May 2004





## DIGITAL LIBRARY PROJECT

"Digital library for the European minority languages"

Goal: electronical disclosure of information about European minority languages with text, images and sound





## "DIGIBYB" A PILOTPROJECT:

- Funded by the KNAW
- Minority language is Frisian
- Emphasis on publications & texts
- Runs till the end of 2004



## **TOWARDS A EUROPEAN MODEL:**

- Local services in nearly all language communities
- A central service/portal available for every European language community





## **LOCAL SERVICE:**

- All tools and application available
- Two ways:
  - Building own digital library
  - Open information for the central portal
- Maintained by the language community itself





## **CENTRAL SERVICE:**

- Representation of every minority language
- Active collecting & indexing information
- Basic search possibilities
- Uploads possible (?)



## MERCATOR EDUCATION

## **REQUIREMENTS:**

- Use of open software
- Open tools (i-TOR)
- Open repositories (OAI, OAX)
- Standard formats (Dublin Core, XML)



# III MERCATOR SYMPOSIUM: "Linguistic diversity and education challenges and opportunities".

25 - 27 November 2004Ljouwert/LeeuwardenFryslân, The Netherlands

www.mercator-education.org

TASSIST May 2004





## **THANK YOU!**

www.mercator-education.org

mercator@fa.knaw.nl

IASSIST May 2004